

June 10, 1969

The Action Agenda of the Provisional Revolutionary Government of the Republic of South Vietnam

Citation:

"The Action Agenda of the Provisional Revolutionary Government of the Republic of South Vietnam", June 10, 1969, Wilson Center Digital Archive, Bộ Ngoại Giao, Phòng Lưu Trữ [Archives Office of the Ministry of Foreign Affairs], Văn kiện cơ bản về đấu tranh ngoại giao của Việt Nam (từ tháng 4-1965 đến tháng 7-1980) [Basic Documents on Vietnam's Diplomatic Struggle (From April 1965 to July 1980)] (Hà Nội, January 1981), 16-24. <https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/114437>

Summary:

The Twelve-Point Action Agenda of the Provisional Revolutionary Government of the Republic of South Vietnam. The points include continuing the war against the Americans and forcing the US to withdraw from Vietnam, eliminating the government of South Vietnam, creating an inclusive provisional government with the participation of other political groups, guaranteeing human rights and equality, improving workers' lives, guaranteeing the rights of students, intellectuals, businesses, increasing production, improving cultural life and education, granting amnesty for people working for the former regime, alleviating the consequences of war, reestablishing normal relations with the North, negotiating reunification peacefully, establishing diplomatic relations with all countries, refraining from having military alliances, supporting the independence movement in Asia, Africa and Latin America.

Credits:

This document was made possible with support from Henry Luce Foundation

Original Language:

Vietnamese

Contents:

Original Scan

- 16 -

CHÍNH PHỦ CÁCH MẠNG LÂM THỜI CMIHVN
HỌP PHIÊN ĐẦU TIÊN RA TUYÊN BỐ VỀ CHƯƠNG
TRÌNH HÀNH ĐỘNG CỦA CHÍNH PHỦ

10/6/69

Ngày 10 tháng 6 năm 1969, Chính phủ Cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam đã họp phiên đầu tiên dưới sự chủ tọa của Chu tịch Huỳnh Tấn Phát. Chính phủ đã bàn những biện pháp để thực hiện Nghị quyết của Đại hội đại biểu Quốc dân và thông qua chương trình hành động của Chính phủ.

Trong phiên họp, Chính phủ Cách mạng lâm thời cũng đã thông qua một số quyết định, trong đó có quyết định về Đoàn Đại biểu của Chính phủ cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam tại cuộc Hội nghị Pa-ri về Việt Nam.

Chính phủ cũng đã bàn và thông qua nguyên tắc và một số chính sách nhằm đẩy mạnh cuộc kháng chiến chống Mỹ, cứu nước và chăm lo đời sống nhân dân.

Ngày 10 tháng 6 năm 1969

CHƯƠNG TRÌNH HÀNH ĐỘNG
CỦA CHÍNH PHỦ CÁCH MẠNG LÂM THỜI
CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM

10/6/69

Trước yêu cầu cấp thiết của tình hình và nhiệm vụ mới, thể theo nguyện vọng sâu sắc của đông đảo các tầng lớp nhân dân, Đại hội đại biểu Quốc dân lịch sử củ toàn thể miền Nam Việt Nam trong những ngày 6, 7 và 8 tháng 6 năm 1969 đã lập ra Chính phủ cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam.

Chính phủ cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam long trọng tuyên bố đảm nhiệm trọng trách của mình trước quốc dân đồng bào và thế giới, tất cả thành viên trong Chính phủ long trọng tuyên bố ra sức làm tròn sứ mạng nặng nề và vẻ vang mà Đại hội đã giao phó.

Chính phủ cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam nguyện động viên toàn quân và toàn dân miền Nam Việt Nam đẩy mạnh sự nghiệp chống Mỹ, cứu nước đến toàn thắng, hoàn thành thắng lợi những nhiệm vụ cao cả mà Đại hội đại biểu quốc dân đã đề ra.

Vì quyền lợi tối cao của Tổ quốc và Dân tộc.

Trước giờ phút thiêng liêng cực lịch sử,

Để thực hiện nhiệm vụ mà Đại hội đã giao cho Chính phủ, Chính phủ cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam công bố chương trình hành động gồm mười hai điểm sau đây :

1. Lãnh đạo toàn quân, toàn dân đoàn kết một lòng, đẩy mạnh đấu tranh quân sự và chính trị, đánh bại cuộc chiến tranh xâm lược của đế quốc Mỹ, đánh bại âm mưu "Việt Nam hóa" chiến tranh của chúng và đòi Mỹ phải nói chuyện

nghiêm chỉnh với Chính phủ Cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam tại Hội nghị Pa-ri về Việt Nam trên cơ sở giải pháp toàn bộ mười điểm của Mặt trận dân tộc giải phóng miền Nam Việt Nam, buộc Chính phủ Mỹ phải rút hết và không điều kiện quân Mỹ và quân các nước thuộc phe Mỹ ra khỏi miền Nam Việt Nam để sớm chấm dứt chiến tranh, lập lại hòa bình và thực hiện các quyền dân tộc cơ bản của nhân dân Việt Nam là độc lập, chủ quyền, thống nhất và toàn vẹn lãnh thổ đã được Hiệp nghị Giơ-ne-vơ năm 1954 về Việt Nam xác nhận.

2. Xóa bỏ chế độ thuộc địa tr' hình do đế quốc Mỹ đặt ra ở miền Nam Việt Nam, đánh đổ toàn bộ cơ cấu của quyền bù nhìn tay sai, hủy bỏ hiến pháp và mọi luật lệ phản dân tộc, phản dân chủ của quyền xâm phạm đến sinh mạng, tài sản, phẩm giá và mọi quyền lợi khác của người dân.

Xây dựng chế độ Cộng hòa thật sự dân chủ và tự do, tổ chức tuyên cử theo nguyên tắc bình đẳng, thật sự tự do và dân chủ, không có sự can thiệp của nước ngoài.

3. Với tinh thần hòa hợp dân tộc rất rộng rãi vì lợi ích tối cao của đất nước và dân tộc, Chính phủ cách mạng lâm thời sẵn sàng hiệp thương cùng các lực lượng chính trị đại diện cho các tầng lớp nhân dân và các khuynh hướng chính trị ở miền Nam Việt Nam, kể cả những người vì lý do chính trị phải cư trú ở nước ngoài, tán thành hòa bình, độc lập, trung lập để lập một Chính phủ liên hợp lâm thời trên nguyên tắc bình đẳng, dân chủ và tôn trọng lẫn nhau. Chính phủ liên hợp lâm thời sẽ tổ chức tổng tuyển cử để bầu ra Quốc hội, xây dựng hiến pháp dân chủ phản ánh đầy đủ quyền lợi và nguyện vọng của toàn dân; lập Chính phủ liên hợp phản ánh hòa hợp dân tộc và đoàn kết rộng rãi các tầng lớp nhân dân.

4. Tăng cường lực lượng kháng chiến của nhân dân về mọi mặt. Củng cố và phát triển chính quyền cách mạng ở các

cấp. Xây dựng và củng cố các lực lượng võ trang cách mạng. Thống nhất các lực lượng võ trang yêu nước. Củng cố và mở rộng vùng giải phóng.

5. Thực hiện các quyền tự do dân chủ rộng rãi. Trả lại tự do cho tất cả những người đã vì hoạt động yêu nước mà bị đế quốc Mỹ và nguy quyền giam giữ.

Cấm chỉ mọi hành động khủng bố, trả thù và phân biệt đối xử với những người đã hợp tác với bên này hoặc bên kia, hiện ở trong nước hay ngoài nước.

Thực hiện nam nữ bình đẳng về mọi mặt.

Thực hiện chính sách đoàn kết, bình đẳng giữa các dân tộc. Các dân tộc ít người có quyền dùng tiếng nói và chữ viết của mình để phát triển văn hóa và nghệ thuật dân tộc, có quyền duy trì hoặc sửa đổi phong tục tập quán của mình.

Tôn trọng tự do tín ngưỡng và tự do thờ cúng, thực hiện bình đẳng giữa các tôn giáo.

Bảo vệ quyền lợi kiều bào ở nước ngoài.

Bảo vệ quyền lợi chính đáng của ngoại kiều ở miền Nam Việt Nam.

6. Hết sức chú trọng quyền lợi của mọi tầng lớp nhân dân ở các đô thị trước hết là các quyền dân sinh và dân chủ.

Cải thiện đời sống cho công nhân và lao động. Sửa đổi luật lao động về ấn định lương tối thiểu. Chống đánh đập, cúp phạt và sa thải công nhân và lao động, công nhân được quyền tham gia quản lý xí nghiệp, được tự do tham gia nghiệp đoàn.

- 20 -

Chống việc bắt thanh niên và sinh viên đi lính cho ngụy, bảo đảm cho thanh niên và sinh viên được học hành.

Các nhân sĩ, trí thức, giáo sư, văn nghệ sĩ, ký giả cần được tự do tư tưởng, tự do ngôn luận, tự do báo chí.

Các nhà công thương cần được tự do kinh doanh, chống mọi sự chèn ép của tư bản độc quyền nước ngoài.

Các tầng lớp nhân dân ở các đô thị cần được tham gia hoạt động chính trị, tham gia mọi cuộc đấu tranh cho hòa bình, độc lập chủ quyền và đời sống, chống mọi hành động khủng bố và đàn áp của Mỹ - ngụy.

7. Đẩy mạnh sản xuất để cung cấp cho tiền tuyến và bồi dưỡng sức dân, tạo điều kiện tiến lên xây dựng một nền kinh tế độc lập tự chủ, chăm sóc đời sống nhân dân lao động, chú ý thích đáng quyền lợi các tầng lớp khác.

Thi hành chính sách ruộng đất phù hợp với hoàn cảnh cụ thể của miền Nam Việt Nam, cải thiện đời sống cho nông dân.

Khôi phục và phát triển sản xuất nông nghiệp, công nghiệp.

Khuyến khích các nhà tư sản công thương góp phần mở mang kỹ nghệ, tiểu công nghệ và nghề thủ công.

Bảo hộ quyền sở hữu về tư liệu sản xuất và các tài sản khác của công dân theo luật pháp của Nhà nước.

8. Bài trừ văn hóa giáo dục nô dịch đồi trụy theo kiểu Mỹ đang tác hại đến truyền thống văn hóa tốt đẹp của dân tộc ta. Xây dựng một nền văn hóa giáo dục dân tộc và dân chủ, phát triển khoa học, kỹ thuật.

Nâng cao trình độ văn hóa của nhân dân, xóa nạn mù chữ, bổ túc văn hóa, mở thêm trường phổ thông.

Phát triển công tác y tế và vệ sinh phòng bệnh.

9. Khuyến khích, hoan nghênh và khen thưởng thích đáng sĩ quan, binh lính trong quân đội và cảnh sát ngụy, nhân viên và công chức ngụy quyền lập công trở về với nhân dân. Đặc biệt khuyến khích và khen thưởng những đơn vị quân đội và cảnh sát ngụy trở về với Chính phủ cách mạng lâm thời.

Khoan hồng và không phân biệt đối xử với những người có tội hay biết hối cải và thật tâm trở về với nhân dân, nếu lập công thì tùy theo công mà được đãi ngộ đúng mức.

10. Tích cực giải quyết các vấn đề do cuộc chiến tranh xâm lược của Mỹ và chế độ ngụy quyền để lại.

Hàn gắp vết thương chiến tranh và ổn định đời sống bình thường của nhân dân.

Hết lòng chăm sóc và giúp đỡ thương binh và gia đình liệt sĩ.

Tìm công ăn việc làm cho nhân dân, tích cực giải quyết nạn thất nghiệp. Đồng bào bị địch cưỡng ép "di dân" vào các trại tập trung và "ấp chiến lược" muốn ở lại thì được thừa nhận quyền sở hữu về ruộng đất, được giúp đỡ tiếp tục làm ăn tại chỗ, ai muốn về quê cũ cũng được giúp đỡ.

Cứu tế những đồng bào bị nạn, chăm sóc trẻ mồ côi, người già yếu và tàn tật.

Binh sĩ ngụy quân và cảnh sát ngụy bị thương tật và những gia đình nghèo khổ, cô đơn của các binh sĩ ngụy quân và cảnh sát ngụy đã chết trận cũng được chiếu cố.

Giúp đỡ những người bị đế quốc Mỹ và tay sai đẩy vào chỗ sa đọa xây dựng lại cuộc đời của mình.

11. Lập lại quan hệ bình thường giữa hai miền Nam và Bắc, bảo đảm tự do đi lại, tự do thư tín, tự do cư trú, tiến hành quan hệ kinh tế, văn hóa theo nguyên tắc hai miền đều có lợi và giúp đỡ lẫn nhau. Hai miền thỏa thuận về quy chế khu phi quân sự và định ra thể thức qua lại giới tuyến quân sự tạm thời.

Việc thống nhất đất nước sẽ tiến hành từng bước bằng phương pháp hòa bình trên cơ sở bàn bạc và thỏa thuận giữa hai miền, không bên nào ép buộc bên nào.

12. Tranh thủ sự đồng tình, ủng hộ và giúp đỡ của các nước và của nhân dân tiến bộ trên toàn thế giới, kể cả nhân dân Mỹ, đối với sự nghiệp chống Mỹ, cứu nước của nhân dân miền Nam Việt Nam.

Tích cực ủng hộ phong trào độc lập dân tộc của nhân dân châu Á, châu Phi và châu Mỹ La-tinh chống chủ nghĩa đế quốc và chủ nghĩa thực dân cũ và mới.

Tích cực phối hợp với cuộc đấu tranh của nhân dân Mỹ, chống chiến tranh xâm lược của đế quốc Mỹ ở Việt Nam. Tích cực ủng hộ cuộc đấu tranh chính nghĩa của người da đen ở Mỹ đòi những quyền dân tộc cơ bản của mình.

Thực hiện chính sách ngoại giao hòa bình trung lập.

Thực hiện quan hệ hữu nghị và chính sách láng giềng tốt với Vương quốc Cam-pu-chia, trên cơ sở tôn trọng độc lập, chủ quyền và trung lập của Cam-pu-chia, công nhận và cam kết tôn trọng toàn vẹn lãnh thổ của Vương quốc Cam-pu-chia trong biên giới hiện tại; thực hiện chính sách láng giềng tốt với Vương quốc Lào trên cơ sở tôn trọng hiệp nghị Giơ-ne-vơ năm 1962 về Lào.

Lập quan hệ ngoại giao, kinh tế, văn hóa với tất cả các nước không phân biệt chế độ chính trị và xã hội, kể cả với Mỹ, theo năm nguyên tắc chung sống hòa bình : tôn trọng độc lập, chủ quyền và toàn vẹn lãnh thổ của nhau, không xâm phạm lẫn nhau, không can thiệp vào công việc nội bộ của nhau, bình đẳng và cùng có lợi, chung sống hòa bình. Nhận viện trợ về vốn, kỹ thuật, chuyên gia của tất cả các nước không kèm theo điều kiện chính trị ràng buộc.

Không tham gia khối liên minh quân sự với nước ngoài, không cho phép nước ngoài có căn cứ quân sự, quân đội và nhân viên quân sự trên đất mình, không công nhận sự bảo hộ của bất cứ nước nào hoặc liên minh quân sự nào.

Chính phủ Cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam thiết tha kêu gọi toàn quân và toàn dân triệu người như một, đoàn kết chặt chẽ xung quanh Chính phủ, ra sức thực hiện chương trình hành động trên đây, đưa cao trào tổng tiến công và nổi dậy tiến lên giành những thắng lợi to lớn hơn nữa, đánh bại mọi âm mưu đen tối và thủ đoạn xảo quyệt của đế quốc Mỹ và tay sai, tạo nên những bước phát triển mới trong cuộc kháng chiến thần thánh của nhân dân ta.

Chính phủ Cách mạng lâm thời nhiệt liệt hoan nghênh và khen ngợi tinh thần hy sinh dũng cảm tuyệt vời của toàn quân và toàn dân ta đã luôn luôn xứng đáng là con em của một dân tộc anh hùng trong sự nghiệp chống Mỹ, cứu nước để giành lấy độc lập và tự do.

Chính phủ Cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam tỏ lòng biết ơn sâu sắc Chính phủ Việt Nam dân chủ cộng hòa và đồng bào ruột thịt miền Bắc đã hết lòng hết sức làm tròn nghĩa vụ hậu phương lớn đối với tiền tuyến lớn.

- 24 -

Chính phủ cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam tỏ lòng biết ơn sâu sắc sự đồng tình và ủng hộ to lớn của các nước xã hội chủ nghĩa, các nước yêu chuộng hòa bình, nhân dân tiến bộ toàn thế giới, kể cả nhân dân Mỹ, đối với sự nghiệp chống Mỹ, cứu nước của nhân dân miền Nam Việt Nam.

Toàn quân và toàn dân ta hãy dũng cảm xốc tới, đập bằng mọi trở ngại, kiên trì chiến đấu và đề cao cảnh giác, quyết đánh bại chiến tranh xâm lược của đế quốc Mỹ, đánh đổ nguy quyền tay sai, buộc Chính phủ Mỹ phải rút hết và không điều kiện quân Mỹ, quân các nước thuộc phe Mỹ để cho nhân dân miền Nam Việt Nam thực hiện được quyền tự quyết thực sự của mình, hoàn thành vẻ vang sự nghiệp giải phóng dân tộc, tạo điều kiện cơ bản để xây dựng một miền Nam Việt Nam độc lập, dân chủ, hòa bình, trung lập, phồn vinh, tiến đến hòa bình thống nhất Tổ quốc.

Đồng bào miền Nam anh dũng tiến lên !

Những thắng lợi huy hoàng đang chờ đón chúng ta !

Nhân dân miền Nam Việt Nam nhất định thắng !

Miền Nam Việt Nam 10-6-1969

CHÍNH PHỦ CÁCH MẠNG LÂM THỜI CỘNG HÒA
MIỀN NAM VIỆT NAM

Chủ tịch

Kiến trúc sư HUỲNH TẤN PHÁT